联合国 S/PV.5924



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九二四次会议

2008年6月24日星期二下午3时30分举行
纽约

主席：	哈利勒扎德先生/沃尔夫先生	（美利坚合众国）
成员：	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	刘振民先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	维洛维奇先生
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	斯帕塔福拉先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	夸瑞先生
	越南	黄志忠先生

议程项目

非洲和平与安全

2008年6月11日吉布提常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/2008/387）

08-39797 (C)



下午 3 时 40 分开会。

通过议程

议程通过。

非洲和平与安全

2008 年 6 月 11 日吉布提常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/2008/387）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了吉布提和厄立特里亚两国代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这两位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我请礼宾官陪同吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生到安理会议席就座。

吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生在陪同下走到安理会议席就座。

主席（以英语发言）：我代表安全理事会热烈欢迎吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意依照安理会暂行议事规则第 39 条，向政治事务部非洲司司长若昂·翁瓦纳先生发出邀请。

就这样决定。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意依照安理会暂行议事规则第 39 条，向非洲联盟常驻观察员代表团顾问艾丽斯·蒙瓜夫人发出邀请。

就这样决定。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意依照安理会暂行议事规则第 39 条，向阿拉伯国家联盟常驻观察员叶海亚·马赫马萨尼先生阁下发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是应 2008 年 6 月 11 日吉布提常驻代表给安全理事会主席的信（文件 S/2008/387）而开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取政治事务部非洲司司长若昂·翁瓦纳先生通报情况。我现在请他发言。

翁瓦纳先生（以英语发言）：应安理会的要求，我谨介绍我们所收到的有关吉布提和厄立特里亚两国边界局势的最新报告。首先我重申，该地区没有联合国存在，因此本次通报内容完全根据我们所收到的报告。我期待吉布提总理进一步介绍详细情况。

自从秘书处上次向安理会通报情况以来，我们的所有对话者都形容边界局势平静但紧张，双方军队都在重新集结。显然，吉布提和厄立特里亚两国继续维持上星期开始的事实上的停火。据索马里地方电台所说，据报道厄立特里亚已在奥博克东北 Ras Doumeina 地区部署了重型军事装备。另有消息报告，厄立特里亚已经向位于奥博克西北部的 Daddato 镇增兵。这可能显示，吉布提西北和东北部局势紧张。6 月 15 日，索马里一家报纸也报道说，有一艘厄立特里亚炮艇被一枚导弹击沉，据信船上人员均已身亡，但迄今不明，这枚导弹是由一艘法国军舰还是吉布提海军发射的。

虽然当地报刊和其他消息来源报道，吉布提军队已收复失地，并在边界附近大规模集结，但也有其他报告显示，他们事实上已撤至距离边界约 4 公里的阵地，以脱离厄立特里亚迫击炮射程。我们还得知，在埃塞俄比亚、厄立特里亚和吉布提三国边界会合点的埃塞俄比亚一边，出现了新的埃塞俄比亚部队。

据报道，已有近 300 名法国士兵被部署到吉布提东北部，为吉布提军队提供医疗和后勤支持。预期法国国防部国务秘书今天将抵达吉布提。预计他将同伊斯梅尔·奥马尔·盖莱总统会晤，以讨论边界危机问题，并访问法国部队。

6月11日，厄立特里亚外交部发表了新闻谈话，指责吉布提开展仇厄反厄运动，并“制造仇恨”。6月12日，厄立特里亚国家电台用提格里尼亚地方语言，就边界问题抨击吉布提，并指责美国挑起区域冲突，因为先前美国国务院发布新闻稿，谴责“厄立特里亚对吉布提的军事侵略”。

同日，阿拉伯国家联盟在一次紧急会议上要求厄立特里亚将其部队撤出边界地区。法国和埃及还敦促厄立特里亚接受调解，解决冲突。此外，6月12日，非洲联盟同联合国一起呼吁厄立特里亚和吉布提两国开展谈判，以结束边界冲突。非洲安全与和平理事会在一项声明中敦促两国行使最大克制，开展对话，以解决任何双边争端，并与这方面的一切努力充分合作。

秘书处继续与我们在该地区的同事们保持密切接触，并定期与双方常驻代表会晤，听取双方意见。6月19日，厄立特里亚常驻代表与我会晤，承认前几天边界地区发生了小规模冲突，但他表示，是吉布提首先发动攻击，厄立特里亚只是自卫反击。他指责美国在非洲之角制造战争。他还重申厄立特里亚对吉布提的和平用意，并对上星期安全理事会草率发表主席声明表示疑问。他还提到，6月23日，非洲集团将在纽约就边界问题与阿拉伯国家联盟及厄立特里亚总理和外交部长举行会议。他声称，吉布提对这起边界事件渲染夸张并使其国际化的做法太过份了。

同一天，吉布提常驻代表表示，边界局势十分危险，时刻可能引发战争。许多士兵已经在交火中死亡，边界地区现有大量部队和重型装备。他表示，厄立特里亚迄今不能解释他们在该地区部署军队的理由，并拒绝与吉布提恢复对话。厄立特里亚还回绝了也门总统提出的充当调解人的建议。这位常驻代表还补充说，吉布提从来没有发动战争的意图，只是因为厄立特里亚在那里发动进攻而被迫反击。他表示，目前状态对吉布提造成沉重负担，两国应当恢复原状。

昨天，秘书长同吉布提总理举行了一次极好的会晤。吉布提总理重申，目前存在战争局势，双方军队均在边界大规模重新集结。他们同意，迫切需要通过对话和建立信任措施来解决这一局势，并恢复原状。我们认为，应当巩固停火，以和平方式解决该问题，以应该恢复原状。

主席（以英语发言）：我感谢翁瓦纳先生的通报。我现在请吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生阁下发言。

迪莱塔先生（吉布提）（以法语发言）：我首先向安理会介绍今天随同我来到安理会的我的外交部长穆罕默德·阿里·优素福先生。

首先，我感谢你、主席先生领导安理会工作的方式，并感谢美国代表团上个星期在整个磋商过程中的努力，磋商的目的是为了提请安全理事会成员注意吉布提和厄立特里亚之间极为紧急的冲突。我还要感谢若昂·翁瓦纳先生今天向安理会所作的通报。

我高兴地再次会晤安理会成员，在他们在索马里内部和平会谈框架内访问吉布提时我曾经会晤过他们。而那次和平会谈所产生的和平协定给了国际社会很大的希望，为索马里的持久和平奠定了坚实的基础。我还要说，自从外交部长和我抵达纽约以来，我们在信任和兄弟的气氛中会晤了安理会的大多数成员，我们对此感到十分高兴。

我谨提请安理会成员注意非洲之角这一最新冲突的起源。在非洲之角发生了无数次形形色色的战争、破坏和倒退，我们认为，非洲之角如果没有这些战争、破坏和倒退原本会更好。自厄立特里亚1993年独立以来，吉布提与厄立特里亚的关系就遇到了困难，但由于决心通过对话解决任何误解，这些困难得到了克服。自厄立特里亚军队6月10日攻击吉布提军队、迫使其不得不捍卫自己的领土以来，冲突已造成很多人死伤，作为联合国主要机关的安理会的所有成员应该给予关注，因为安理会的任务就是根据《联合国宪章》的宗旨和原则维持国际和平与安全。

我到这里不是要对厄立特里亚进行无根据的指责；长途跋涉到这里来是为了给厄立特里亚领导人脸

上抹黑，并非好主意。我们从未、今后也不会成为反厄立特里亚阵线的一部分。恰恰相反，我们一直试图同该国保持理智的关系。我们认为，应向国际社会介绍这一冲突的来龙去脉，因为实地局势仍然令人极为关切。

当前的危机与以往的冲突大不相同，原因有几个。首先，形式不同，因为作为第一次，厄立特里亚军队不仅侵犯了吉布提领土，而且还占领了我国领土，并在我国领土上开始了建筑活动。此外，实质上的不同，因为虽然以往的企图多少都是信誓旦旦地声称其拥有我们吉布提领土的重要的一部分，但在吉布提当局的眼里，目前的动机却不清楚，并令人怀疑。

由于厄立特里亚领导人没有明确作出解释，我国政府强烈怀疑他们是出于贪婪，因为吉布提决心通过建造新的现代化港口和基础设施项目成为区域性的跨国海上枢纽。由于投资者的信心和我们在对于世界航运极具战略性的红海地区的立场，吉布提走上了增长和发展的道路，以便成为一个区域贸易中心。

然而，我们还认为，阿斯马拉当局是想通过与吉布提的冲突寻求与埃塞俄比亚的对抗，运往埃塞俄比亚的商品大多数都途经吉布提。因此，这无疑是一种使冲突区域化的企图。

安理会绝非不了解埃厄冲突成为造成非洲之角不稳定的主要源头的影响，特别是对索马里和平的影响。因此，国际社会必须运用一切影响力，迫使厄立特里亚开始考虑国家间关系应具备的最起码的国际标准。

最后，不容我们忽视的是，在索马里一部分反对派与索马里过渡政府在联合国主持下在吉布提签署协定后，紧接着发生了厄立特里亚军队的攻击事件。在现阶段，我们有权理直气壮地质疑阿斯马拉当局声称发挥的作用以及他们对索马里冲突的利用，我们认为，不应将索马里冲突当成一种工具。

至于厄立特里亚当局，他们确实对自己的真实目的仍然十分诡秘，通过不承认有争端来加以掩饰，或是在他们屈尊含蓄地承认存在争端时，他们便作出无根据的不正当指责，提到外部的干预，据说外部的干预是本区域所有紧张的根源。当然，我们认为，这种拒不承认现实的态度是不负责任的，因为全世界的媒体都报道爆发了敌对行动。事实是，厄立特里亚武装部队挑起了武装冲突。

当人们审视实地局势时，厄立特里亚当局的论点就露了马脚，因为吉布提武装部队确实遭到只是来自厄立特里亚部队的攻击，我们没有看到战场上有其他的部队。此外，对我国政府和我们整个国家来说，现提出的所有理由都是无法接受的，我们准备尽一切可能捍卫我们的政治和领土完整。

我国原则上说并非是有侵略文化的国家；我们的人民也绝非好战。但不应认为我们软弱可欺、犹豫不决或可以被吓倒。如有必要，吉布提共和国会毫不犹豫地再次行使《宪章》赋予任何国家的通过正当的自卫保障国家主权的权利。

吉布提在本区域和整个世界的外交政策根本支柱和原则不再是一种秘密。作为在饱受困扰的区域中的一个和平的避风港，我国一直是本区域骨肉相残的战争的所有受害者的庇护所，能够很好地评估和平的价值观和容忍的做法。尤其是我们的区域政策的基本立足点是尊重睦邻友好关系、不干涉区域内其他国家的内政以及中立、友好与合作，以期为了本区域所有人民的利益发展经济。

从这种价值观出发，我们采取了一切必要的措施，寻求外交途径解决当前与厄立特里亚的危机，以避免再次陷入一场我们过去以及今后都认为是无益的冲突。

吉布提的外交在双边和多边上说都是非常积极的。友好国家以及非洲联盟和阿拉伯国家联盟等区域组织都提出了调解的建议。最后，我们通过分别于 2008 年 5 月 5 日和 9 日以及 6 月 11 日写的信，将这一问题提交安全理事会审议。

尽管我们的一切关注和努力都是为了寻求外交解决这一危机，但厄立特里亚拒绝了所有调解，并坚持否认任何存在问题。当然，厄立特里亚同时又利用这一局势，提出了进一步的领土要求和加强其军队的阵地。所有这些伎俩显然都是要发动一场战争，我们希望避免这场战争，直至最后一刻，6 月 10 日的进攻便证明了这一点。我国一下子就被迫陷入了一场我们憎恨的兄弟残杀的战争。

在这方面，我愿感谢安理会成员倾听我们的呼吁并迅速采取行动，这也是事态紧迫性和严重性所要求的。保护生命和停止无端敌对行动——即对于吉布提和厄立特里亚人民也是不公正的行动——是而且仍然是我国政府绝对优先的一项工作。我国无法设想一种无限期僵局的局面。这肯定将考验我们的耐心、士气和资源。

我们欢迎安理会主席声明（S/PRST/2008/20）明确谴责厄立特里亚在杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛和对吉布提采取军事行动，我们也欢迎区域和次区域组织发表的各种声明。它们证实了我们对于解决该危机的初步看法，即动武无论如何也不能代替对话或外交。

我们重申我们相信安理会有能力履行《宪章》赋予它的职权，我们也希望能够根据正义和国际法原则以和平手段解决与厄立特里亚的争端。

该国当局显然未能履行其根据《宪章》所承担的所有义务，因为动武和侵犯我国领土是现实。没有借口可以免除厄立特里亚对国际社会的义务。此外，我们注意到厄方始终违抗已开展的所有斡旋行动，包括在政府间发展管理局（伊加特）首脑会议之后，欧洲发展和人道主义援助专员路易·米歇尔先生试图对厄立特里亚国家元首开展的调解工作，伊加特首脑会议除了原先的倡议外别无成果。

吉布提共和国这方面完全愿履行其职责，它一贯是这样做的，并将继续不倦努力开展对话，以期在整个地区和全世界建立持久和平与稳定。

这场冲突攸关整个地区的和平与航运安全。正如安理会已经知道的那样，红海南端的曼德海峡是将阿拉伯半岛与东非分割开来的战略性海峡，也是国际贸易和将石油运至欧洲和亚洲的关键通道。此外，分析家现在一致认为，控制该海峡在这场冲突中将至关重要。我们所有防止冲突的举措都是徒劳无功。尽管军事敌对行动从 6 月 12 日起已经停止，但如果安全理事会和国际社会在这一迅速发展的爆炸性危险局势面前，不作出合理和适当的反应，后果将是灾难性的。

事实上，自 6 月 12 日安理会进行谴责以来，没有出现任何积极的事态发展。厄立特里亚当局没有表现出任何善意的迹象，希望和平解决争端。恰恰相反：就在我发言的此时，我国部队自 6 月 12 日以来已撤退几公里，但厄立特里亚部队却再次渗透到吉布提境内。对于厄立特里亚部队对我国的这一大规模侵入，安理会不应等闲视之，而必须给予应有的重视。我们的整个共同边界上都有厄方部队，而这种部署是毫无道理的。

由于缺乏以对话和部队脱离接触为基础的国际大力介入，我们面临着两难处境：在维持现状和战争中间选择。显然，我国政府对这两种选择都不能考虑。一句话，安全理事会必须认识到不采取行动的危险，那就是对好战的、难以预测的领导人的姑息。事实上，因疏忽或缺乏关注而让局势维持现状将是不明智的。我们觉得，安理会采取行动，防止相互处于对方射程之内的武装部队之间重现战事，将是更明智和更现实的。这将防止暴力升级和广泛冲突，而冲突的后果根本无法预料。

不幸的是，本地区各国人民对于这种情况很熟悉。唯一肯定的将是战争螺旋式升级，导致巨大生命损失的悲剧。我还要说，如果极端紧张局势因为厄立特里亚当局的卑鄙态度而继续下去，那么肯定就会出现上述情况。厄立特里亚当局对所有善意的表示都充耳不闻，最近一次的这种表示是也门共和国总统阿里·阿卜杜拉·萨拉赫先生阁下的调解提议，但却被厄立特里亚当局忽视，后者的唯一选择仍是战争。我

们真心希望厄立特里亚不要误判吉布提对厄方战术和侵略行为所抱有的决心、愤慨和日益不耐烦的情绪。

最后，我国准备配合安全理事会和秘书长努力解决这一不幸的单方面军事冒险行为，该行为理应受到安理会紧急、严肃和高度关注。

主席（以英语发言）：我感谢吉布提总理的发言。

我现在请厄立特里亚代表发言。

德斯塔先生（厄立特里亚）（以英语发言）：由于时间关系，我将缩短我的发言内容。我谨请在安理会会议厅内散发发言全文。

我愿感谢主席和安理会给我国代表团这个机会，来谈谈它对厄立特里亚与吉布提之间目前所发生事情的看法。厄立特里亚深为遗憾地看到，吉布提共和国政府过去两个月中一直在对厄立特里亚政府进行毫无根据的指责。厄立特里亚没有侵入吉布提境内，在该地区也没有任何领土野心。

两国政府官员进行了多次接触，包括在最高级别。两位领导人讨论了当前的事态发展，并决定以平和的态度加以处理，同时要考虑到两国之间的姊妹关系，以及确保次区域和平与安全的必要性。

然而，由于吉布提当局非常清楚的原因，两国最高官员达成的谅解被搁置在一边，问题被提交到公共场合，而且还在开展毫无道理、充满敌意的反厄宣传。使厄立特里亚政府陷入敌意的企图在继续，但厄立特里亚没有对敌意行动作出回应。相反，它选择的是克制和耐心的道路。这是大有原因的，因为厄立特里亚深知挑衅性活动源自其它地方——而且是在别处设计和包装的。事实上，在这件事中，无论如何牵强附会，吉布提及其人民不可能有任何好处。实际上，问题不在于涉及吉布提的事项或其它什么。

事实是厄立特里亚与吉布提不存在领土或其它争端。吉布提毫无道理的敌意宣传的根源在于其它别有用心的动机和区域事态发展，而敌意宣传又是配合这些动机和事态发展同步进行的。

请允许我进一步谈谈这场人为危机的各方面问题和影响。今年 4 月 22 日，在这次毫无道理的攻击行动开始前几个星期，埃塞俄比亚政府在 Musa Ali 山设立了一个新的军事营地。埃塞俄比亚修筑了上山的盘山公路网，并部署了瞄准厄立特里亚的进攻性远程火炮和重型装备,所有这些行动都是在它的主要支持者明显知情和默许的情况下进行的。

Musa Ali 山位于吉布提、埃塞俄比亚和厄立特里亚三国交界处。厄立特里亚-埃塞俄比亚边界委员会（厄埃边界委）在作出划界和标界决定时，规定了两国在三国交界处各自的主权范围。在厄埃边界委的这一决定作出六年后，埃塞俄比亚在行为上公然违反了这些决定。

尽管埃塞俄比亚采取了这些非法的破坏稳定行为，厄立特里亚仍然保持沉默，其用意在于继续奉行其既定的合法方针，谋求实现更高的目标。但是，厄立特里亚面对这一挑衅行为所采取的克制反而使那些企图通过践踏法律来制造事端的势力感到进一步失望。于是开始了一场敌对行动，吉布提政府在一些方面的促使下，于 6 月 10 日对我国边界地区的部队发动挑衅性军事攻击。吉布提的攻击大约始于下午 7 时，一直持续到 6 月 11 日。为了避免遭到攻击，厄立特里亚撤回了它的部队。6 月 12 日，吉布提再次继续实施攻击，而且还动用了直升机。厄立特里亚这一次进行了自卫还击。但吉布提却贼喊捉贼，指责厄立特里亚从事了吉布提自己所采取的行为，就象我们当地的一句谚语所说的那样，“弹弓打到了人，但自己却先哭叫了起来”。因此，吉布提不仅无端发动了攻击，而且还对厄立特里亚进行莫须有和精心策划的指控。

更加令人震惊的是，安全理事会在 6 月 12 日根据一方提供的情况，通过了一项不平衡而且没有道理的主席声明。尽管面对种种不利情况，厄立特里亚并没有放松，而是加强了它的克制态度。

正如我先前指出的那样，将吉布提作为特洛伊木马来从事军事挑衅的根本目的在于使厄立特里亚无法落实它的主要计划——实施它的合法行动，根据厄埃边界委最后和具有约束力的裁决，将埃塞俄比亚逐出厄立特里亚的主权领土——使厄立特里亚卷入另一个纠纷之中。这一军事挑衅的目的完全是要使我们陷入与吉布提的相互指责。这会导致无休止地进行调解，造成所臆断的区域危机出现恶化。

有鉴于此，安全理事会本星期所采取的新行动是非常令人遗憾的。为什么有人要促使吉布提对厄立特里亚提出这样的指控？为什么这么匆忙地召集安全理事会会议，讨论针对一个会员国的可疑而且不负责任的指控？既然安全理事会对于埃塞俄比亚公然违反国际法以及占领厄立特里亚主权领土的行为一直保持沉默，甚至毫不关心，那么为何现在却在一些人的说服下讨论一个不涉及任何被占领土而且根本不存在的领土纠纷？为什么要把首先是由吉布提挑起的毫无道理的冲突错误地描述为一种侵略行为，一种应该由安全理事会迅速审议并采取行动的行为？为什么要将这个问题无限夸大？我们有很多问题要问。

厄立特里亚政府要再次强调，它不会由于一些人的挑衅、诱惑或其他虚假的指控而置身于一场危机，不会成为我们区域错误政策的替罪羊。它将继续重视与吉布提开展密切合作，我们最近签署的贸易、卫生保健、捕鱼业和基础设施方面一些双边投资企业项目就是这一合作的体现。

如果安全理事会确实要维护区域和平与安全，那么它必须把注意力放在其他地方。它不能而且不可以将受害者作为目标。我要呼吁在我们地区具有全球影响力的国家认真审视它们的政策，确保自己成为促进发展、和平与安全以造福该地区人民的积极力量。

我还要提请安理会注意，厄立特里亚决心保持克制，在政治上致力于和平解决吉布提与厄立特里亚之间可能出现的任何问题。

主席（*以英语发言*）：我现在请希望作评论或提问题的安理会成员发言。

里佩尔先生（法国）（*以法语发言*）：我首先要感谢副秘书长翁瓦纳所作的通报。我欢迎吉布提总理、厄立特里亚常驻代表以及非洲联盟和阿拉伯联盟的代表出席今天的会议。非洲联盟和阿拉伯联盟这两个组织在解决这一危机过程中可以发挥重要作用。

我要强调两点。首先，吉布提和厄立特里亚之间的边界纠纷已成为一个国际问题。安理会已经在非正式磋商中对两国之间的各种边界纠纷进行了讨论。

5 月份，秘书处向安理会通报了继厄立特里亚进行各种防御性演习后，两国之间在杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛问题上出现的紧张状况。当时在安理会，法国如同它先前已经以本国名义表示的那样，谴责了侵犯吉布提主权的行为。安理会当时欢迎厄立特里亚采取积极姿态，将军队从某些地方撤出。我们原以为双方即将在非洲联盟主席、阿拉伯国家联盟以及其他有关国家的帮助之下，开展对话，以便找到解决纠纷的外交办法。

然而，安理会不得不对 6 月 10 日和 11 日血腥冲突造成的新情况作出回应。6 月 12 日，安理会在一项主席声明中谴责了厄立特里亚对吉布提采取的军事行动，呼吁双方实行停火，显示克制，并敦促双方，尤其是厄立特里亚将部队撤回到事件发生之前的位置。

实地的局面似乎已经稳定下来，但它仍然可能迅速恶化，因为在该地区，崎岖的地势使双方部队在近距离怒目相向。当事双方，尤其是厄立特里亚必须遵守 6 月 12 日的主席声明，尤其是这意味着厄立特里亚必须撤出它开始在杜梅伊拉角通往山顶的南翼修筑的防御工事，双方必须撤出杜梅伊拉岛。吉布提部队已经这样做了，它们已经撤离。但厄立特里亚部队还没有撤出。

因此，安全理事会将继续非常密切地关注这个问题，非洲联盟和阿拉伯国家联盟也将这样做。

我想强调的第二点是，现在双方有了一个新的机会，可借以在国际社会的帮助下寻找冲突的外交解决办法。法国欢迎欧洲联盟专员路易·米歇尔正在发挥的作用，他目前正与双方接触。我们不能低估我们面临的各种困难，但是非洲之角所发生的冲突已经太多，因此，避免发生新冲突对于双方都有好处。

我要强调，我们认为吉布提发挥着稳定作用，特别是通过欢迎在其境内举行索马里过渡联邦政府与索马里再解放联盟之间的谈判。该地区对整个非洲的稳定极为重要。

吉布提和法国建立了源远流长的友好、合作以及互信关系。在这方面，法国完全愿意履行它对吉布提所作的承诺。无论是大规模冲突还是冻结的冲突都不是令人满意的可选办法。

我现在要回过头来谈谈边界问题，它是问题的核心，也是各方必须寻求达成一致的问题。1897 年的一项法国-埃塞尔比亚协定划定了该边界，随后在 1900 年和 1901 年由《法国-意大利议定书》划定。后来的其他协议未被批准。边界从未被确定。关于杜梅伊拉岛，《法国-意大利议定书》规定，双方最终将决定该岛的主权归属，但同时不会在岛上长期部署军队。

因此存在多项年代久远的相关文件，但这些文件没有一项是由目前冲突的当事国签署的。这种不确定性导致 1990 年代期间厄立特里亚与吉布提之间两度出现紧张局势。因此法国希望，双方与它们选择的第三方——如果它们愿意这样做的话——能一起找到通过谈判达成的解决办法，而杜梅伊拉的边界能被彻底划定。

我们与非洲联盟、阿拉伯国家联盟以及卡塔尔一起，向双方表示法国愿意支持它们进行这一努力。我们特别提出了派一位特使或一个法律团队帮助双方的会谈。我今天要重申我们愿意这样做。

最后我要强调，我提出的两点意见——国际化和呼吁双方对话——绝不是相互排斥的。相反，显然不能依靠国际社会，特别是安全理事会来为双方划定边界。然而，我们必须共同帮助双方找到一个自己主导的谈判解决办法。因此，我国代表团认为，安理会今天发出一些明确信息将是有益的。我们感到遗憾的是，厄立特里亚没有对 6 月 12 日的主席声明中的请求作出回应。我们吁请双方，特别是厄立特里亚撤回其部队，并恢复事件发生之前的原状。

我们感谢区域和次区域组织参与帮助双方找到谈判达成的解决办法。

秘书长派一个实况调查团前往该地区将有很大帮助，双方应当给予该调查团充分合作。秘书长还可以在收到我们要求的调查团的报告后，立即向安全理事会通报局势的发展。

主席先生，我认为这是你在此次会议后会见媒体时可以发出的有益和一致的信息。

纳塔莱加瓦先生（印度尼西亚）（以英语发言）：首先，请允许我欢迎吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生及其代表团来到安全理事会。主席先生，我还要感谢你应一个会员国的请求及时组织此次会议，根据《联合国宪章》第 35 条，会员国可以将任何争端提请安全理事会注意。我们感谢吉布提代表和厄立特里亚代表所作的发言和解释。我们也感谢翁瓦纳先生为我们作的情况通报。

最近厄立特里亚与吉布提在其共同边界上发生的冲突令我们深感关切，因为这破坏了国际和平与安全。重要的是，我们还对非洲之角地区已经动荡的局势有可能进一步恶化感到不安。或许双方都无意使局势恶化为全面战火。不管它们的意图如何，由于一连串的行动——回应行动和设想——误解，事实上局势可能向无法预计的方向发展，成为更广泛的冲突。诉诸军事力量是不可接受的。我们认为这一局势十分严峻，我们应当继续保持警惕。

我们十分鼓励双方根据《联合国宪章》第 33 条利用和平的争端解决机制，该条款敦促各方寻求以外交和司法办法解决争端，并求助于区域机构或它们选择的其它和平手段。

安全和安全感是全面和不可分的。显然，迫切需要既在双边又在区域一级建立一种共同安全感，因为一国的安全不能以另一国的不安全为代价。要维护安全，吉布提和厄立特里亚都需要感到安全。

我们呼吁双方向前推进，根据国际法迅速解决争端，包括必要时接受第三方调解。我们意识到，找到双方都可以接受的边界冲突解决办法对双方都是重要的，也认识到它们的双边关系过去一直是和平的。因此，仍有找到解决办法的希望，应当利用一切合适的渠道。

我们赞赏和赞扬非洲联盟和阿拉伯联盟以及第三国发挥的作用，它们在解决冲突和解决争端进程中提供帮助。

最后，必须维护边界上的和平与安全。鉴于非洲之角地区的动荡局势和曼德海峡的战略价值，寻求和平更加至关重要。

最后，我国代表团愿重申在 2008 年 6 月 12 日安理会主席声明中表达的意见。

卡凡多先生（布基纳法索）（*以法语发言*）：我谨代表我国代表团欢迎吉布提共和国总理，他今天下午与我们会面，表明他相信我们今天所讨论的事项是重要的。

在开始发言前，我要感谢翁瓦纳先生刚才向我们通报有关吉布提与厄立特里亚之间争端的情况。

在里佩尔大使刚才提到的其 6 月 12 日的主席声明中，安全理事会表示,它对吉布提与厄立特里亚边界发生导致吉布提军队人员伤亡的严重事件感到关切。安理会还呼吁双方,特别是厄立特里亚保持克制、撤回各自的部队，以及恢复原状。安理会还呼吁毫不拖延地开始谈判，以便结束这一冲突。

我国坚决谴责使用武力。我们重申，各国有义务表示相互尊重主权和领土完整。

我们仍对两国之间紧张局势继续感到关切。因此，我们认为安理会有责任敦促两国避免采取任何有可能导致冲突升级的行动。同样重要的是，安理会应当强调对话比军事行动重要。因此至关重要的是，吉布提和厄立特里亚应同意接受向它们提供的调解，特别是非洲联盟、阿拉伯国家联盟以及其它友好国家提供的调解。无须置言，布基纳法索渴望和平，欢迎这些举措和努力，我们希望它们得以继续。

关于非洲之角存在的非常令人不安的局势，应尽力帮助这两个国家解决争端，因为必须避免两国人民遭受一场后果难以预料的新对抗的苦难。因此，我们希望这两个国家能同意与各次区域和区域组织充分合作，接受友好国家的帮助，争取找到最终解决两国争端的办法。我们也敦促国际社会协助这方面的努力。

最后，我们谨感谢法国代表团起草一份向新闻界发表的声明稿并提交安理会。我们表示，我们充分支持这份新闻声明稿。

多尔戈夫先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们欢迎吉布提总理参加今天会议，并感谢他为我们评估局势。我们也认真听取了厄立特里亚常驻代表的发言。

俄罗斯联邦严重关切本月早些时候吉布提和厄立特里亚两国边界发生严重对抗事件。俄罗斯完全赞同安全理事会就此事件通过的主席声明，其中谴责厄立特里亚在杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛对吉布提发起敌对行动。我们呼吁双方自觉履行遵守停火的义务，表现出最大的克制，退回双方原先位置。

俄罗斯正密切观察厄立特里亚和吉布提两国边界局势的发展。我们认为，必须完全通过谈判来解决边界问题。我们呼吁双方合作，开展外交努力，争取和平解决，严格遵守国际法规则和《联合国宪章》。

我们支持非洲联盟、阿拉伯国家联盟和其他有关方面的努力，争取早日结束对抗，解决吉布提和厄立特里亚两国之间的问题。我们呼吁双方为此合作。我们期待落实安全理事会所呼吁的事项，并执行秘书长关于与区域组织协调发挥斡旋作用的建议，其目的在

于发起吉布提和厄立特里亚两国间双边谈判，争取增强信任，实现两国边界局势的和平解决。

安全理事会无疑将继续关注局势的发展势头，以支持稳定，防止非洲之角这一重要地区不稳定。

刘振民先生（中国）：中国欢迎安理会召开这次紧急会议，感谢翁瓦纳司长的通报。

我谨代表中国代表团，欢迎吉布提总理迪莱塔阁下出席会议并发言。我也欢迎厄立特里亚常驻代表出席会议并发言，欢迎非盟和阿盟代表出席今天会议。

中方关注近期吉布提与厄立特里亚的纠纷，对吉布提和厄立特里亚边界局势的发展感到担忧，呼吁双方从两国关系及非洲之角地区和平与稳定的大局出发，保持克制，避免事态进一步恶化。中方希望吉布提与厄立特里亚双方通过对话与谈判化解分歧。

中方支持非盟、阿盟等区域组织、以及区域国家发挥积极的调解作用。安理会应继续为推动双方通过对话和谈判化解分歧发挥积极和建设性作用。安理会可加强与吉厄双方的联系和沟通，听取当事方的意见和要求，配合并支持非盟等区域组织的斡旋努力。

库马洛先生（南非）（以英语发言）：我也欢迎吉布提总理，并感谢他前来纽约访问我们。我们访问吉布提时，曾受到该国政府的热情有礼的接待，至今留下非常美好的回忆，并且非常感激。我们也欢迎吉布提外交部长，并感谢他也前来参加这次会议。我们很高兴，厄立特里亚代表、阿拉伯国家联盟代表和非洲联盟代表也参加本次会议。

安理会——事实上还有非洲联盟——现在面临一个非常棘手的局势。因此，我们支持召开今天这次紧急会议。

我们谨向吉布提和厄立特里亚双方发出呼吁，并强调，使用武力解决争端，既不可行，事实上也难以持续。我们和其他发言者一起，对非洲之角紧张局势升级表示关切，并谴责使用武力解决争端。不幸的是，这个问题涉及我们大陆的部分地区，而我们大陆已经历了自己的苦难。

我们呼吁双方行使克制。我们支持非洲联盟呼吁双方立即恢复争端开始前局面的要求。我们敦促双方进行对话，争取解决两国间分歧。我们鼓励秘书长的努力，并感谢翁瓦纳先生的通报。我们认为，必须鼓励秘书长的斡旋工作，以帮助这两个友好邻国解决争端。

我们还要指出，阿拉伯国家联盟和非洲联盟这两个组织都已表示愿意对这场争端进行斡旋。我们仅希望两国听取国际社会的呼吁，不要让两国之间的分歧演变成为重大争端，并尽力以和平方式解决它们之间的问题。

黄志忠先生（越南）（以英语发言）：首先，我要感谢翁瓦纳先生今天下午向安理会通报。我国代表团还对吉布提总理阁下与会表示欢迎，对厄立特里亚常驻代表以及非洲联盟和阿拉伯国家联盟的代表出席安理会今天的会议表示欢迎。

我国代表团关切地注意到厄立特里亚和吉布提之间边界紧张局势升级，特别是 2008 年 6 月 10 日两国边界发生了严重的事件。我们希望强调解决这种局势需要采取的基本原则，那就是，必须充分尊重各国的主权和领土完整，必须依照国际法和《联合国宪章》，通过和平谈判解决所有的争端和冲突。因此，我们呼吁双方表现出最大的克制，避免使用武力或以武力相威胁，巩固当前的停火和加紧对话，以便使紧张降温。

不用说，解决冲突的主要责任在双方本身。但越南赞赏非洲联盟、阿拉伯国家联盟和伊斯兰会议组织为促进解决争端所作的努力。在这方面，我们欢迎非洲联盟和平与安全理事会在 2008 年 6 月 12 日举行的第 136 次会议上就吉厄边界局势以及两国关系的发展作出的决定。

我国代表团还鼓励秘书长与区域努力相协调，进行斡旋和与双方接触，推动关于安排立即返回到导致

当前紧张的冲突发生前两国共同边界的普遍局势的对话 ，包括自边界撤回 2008 年 2 月以来部署在边界的所有部队，拟定建立信任措施以和平方式解决双边争端。

埃塔利先生（阿拉伯利比亚民众国）（以阿拉伯语发言）：我愿同前面的发言者一道，对吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生阁下前来安理会表示欢迎。我借此机会感谢他在本月初在吉布提接待安全理事会代表团时给予的热烈欢迎和款待，感谢为安理会代表团提供便利会晤索马里各方。我们感谢总理阁下今天在安理会所作讲话，我们还感谢厄立特里亚代表的发言。我们还感谢翁瓦纳先生的通报。

阿拉伯利比亚民众国对两邻国最近发生军事对峙深表痛心和关切，这两个国家不仅地理上接近，而且有着无数的其他方面的联系，这种联系如此之多，真难以想象为了解决就算是最深刻的分歧需要诉诸武力。

由于武装冲突，整个非洲，特别是非洲之角长期以来一直在付出极高的代价。这种代价是男男女女的生命，是人类的痛苦，是发展机遇的丧失。同样不幸的是，世界其他地方，甚至是非洲的武装冲突都在减少，但非洲东部地区的武装冲突仍在扩散，且愈演愈烈。

利比亚希望作为肩负维持国际和平与安全主要责任的机关的安全理事会能够与区域和次区域组织合作，致力于通过协助当事方达成和平解决的办法，结束这些冲突，防止冲突的升级。我不想说安理会无力解决埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的争端或无力结束索马里的不稳定和不安全或许就是厄立特里亚和吉布提边界出现对和平的威胁的原因之一。

我国强烈谴责使用武力或诉诸武力。我国呼吁吉布提和厄立特里亚这两个友好国家开展对话，我们要求他们听取非洲联盟和平与安全理事会第 136 次会议的呼吁和阿拉伯国家联盟 2008 年 6 月 12 日的决议以及安全理事会第 5908 次会议发表的主席声明（S/PRST/2008/20）。我们呼吁双方恢复到危机爆发前的边界现状。

我国重申尊重各国主权和领土完整的原则，同时强调指出，任何破坏这一概念的企图都是对和平与安全的威胁。我国代表团重申并回顾，非洲国家必须尊重殖民时期遗留下来的边界，非洲各国曾在非洲统一组织，即现在的非洲联盟的框架内自愿地同意这样做。

我们希望安理会将通过帮助双方达成政治方案解决这一问题。

最后，我们感谢法国代表团拟定主席对新闻界口头吹风的主要内容，我们对其给予支持。

阿里亚斯先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：我也同样对吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生阁下前来安理会表示欢迎，向前来这里的厄立特里亚常驻代表以及非洲联盟和阿拉伯国家联盟的代表致意。我还对政治事务部的若昂·翁瓦纳先生今天向我们进行通报表示感谢。

安理会今天是应吉布提政府的要求举行会议的，目的是评估吉布提和厄立特里亚严重的边界局势，两国武装部队最近在那里发生了对抗。

在这方面，请允许我概述巴拿马的立场。呼吁联合国及其每一个会员国尊重各国领土完整，这包括尊重各国边界。当两个邻国对边界位置产生争端时，应通过双边谈判来解决。如果双方达不成协议，则应将争端提交给国际法院。在出现任何可能危及国际和平与安全的争端时，安理会应采取行动防止争端升级为武装冲突。为此，安全理事会应使用其所拥有的一切手段，包括会员国之间的对话、参与和合作。

因此，我们呼吁双方撤出最近在边界部署的军事部队，立即启动双边对话，利用联合国等有关国际机构提供的斡旋等机制。同样，巴拿马认为，秘书长可向安全理事会通报局势的任何发展。

夸瑞先生（联合王国）（以英语发言）：我们和其他人一样热烈欢迎吉布提总理今天与会，也欢迎厄立

特里亚、非洲联盟和阿拉伯国家联盟的代表。我们感谢翁瓦纳先生的通报。

当然，我们欢迎有报道称目前局势平静，但我们也对另有报道称军队在重新集结和增兵感到关切。在一个已经十分不安定的地区，局势显然依旧脆弱。我们要重申 6 月 12 日主席声明表达的所有关切，包括谴责厄立特里亚军事入侵、对生命损失深表遗憾，以及需要采取最大克制。

同其他人一样，我们欢迎非洲联盟、阿拉伯国家联盟和第三国努力帮助各方找到和平的前进道路。我们敦促各方特别是厄立特里亚充分参与这些努力。我们赞同法国的意见，即安理会今天应通过发表新闻谈话发出信息。我们感谢法国代表团昨天散发的内容，我们完全支持这些内容。

斯帕塔福拉先生（意大利）（以英语发言）：我感谢翁瓦纳先生的通报。我和其他人一样，热烈欢迎吉布提总理迪莱塔和外交部长。我们高度赞赏他们从吉布提来到这里向我们介绍第一手情况。我愿感谢迪莱塔总理和厄立特里亚常驻代表德斯塔大使决定一起参加本次重要和非常及时的会议，向安理会表明他们国家的看法，说明其自己的立场。

正如我们听到的那样，存在着相互冲突的看法和立场，但重要的是，要在会议桌上而不是实地来表达这些相互冲突的立场。我感谢阿拉伯国家联盟常驻观察员马赫马萨尼先生和非洲联盟代表，因为正如人们已经表示的那样，他们的作用今后将至关重要。

我提到了在会议桌上对话的重要性。事实上，意大利期望，本次会议——这一点很重要——将成为双方重新承诺行使克制，并通过对话、国际法和外交来解决其分歧的新开端，从而表明他们致力于广大地区的和平与稳定。如果我们能够促进并维持这种积极势头，充分、立即使联合国政治机制为各方所用，就像我们 6 月 12 日的主席声明所表示的那样，我们就会为提高安全理事会作为冲突预防工具的作用这一共同事业作出重大贡献，而这种作用是《联合国宪章》第 34 条授权的。此外，正如《宪章》第 33 条规定以及非洲的很多经验表明的那样，预防冲突的关键在于有关会员国，其他人已经表达了这一看法。

采取自下而上的做法，关注实地事态，并尽可能大力支持非洲联盟和阿拉伯联盟的斡旋和调解，应继续是我们参与的基本内容。与区域和次区域及各国政府合作在今后几周将特别关键，因为我们将需要更准确、详细地了解情况。正如我们提到的那样，关于事态的第一手情况，证实两国目前的紧张状态非常严重。危机的确有可能成为对区域稳定的威胁。

然而，将需要对很多情况进行进一步调查，并查明真相。所以，我们坚定支持秘书处紧急派出实况调查团。这将为安理会制定立场和解决该问题的办法提供基本内容。我们感到同样重要的是，安全理事会主席要提请国际媒体注意安理会成员表达的看法、意见和关切。在此，我们充分承认以法国代表团提议主席使用的措辞所表达的我们的立场，我们感谢法国代表团。我们完全赞同这些内容。

最后，请允许我重申，我们感谢吉布提总理和外交部长，并再次表示意大利信任该国政府和厄立特里亚政府，相信它们有意愿、有能力使用外交与合作手段来达成解决该危机的办法。

乌尔维纳先生（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：请允许我首先欢迎吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生和吉布提外交部长，并感谢吉布提常驻代表和厄立特里亚常驻代表以及阿拉伯国家联盟和非洲联盟代表与会。

非洲之角经不起另一场冲突了。该地区经不起诉诸暴力来解决又一场冲突了。兄弟国家必须在对话桌上而不是在战壕里用武器来找到解决办法。

虽然各国对各自利益，特别是在殖民边界没有完全划定的地方，有不同看法是很自然的事情，但我们感到应当指出的是，源自和平的解决办法应基于慎重和常识，使兄弟国家能够有发展空间。吉布提与厄立特里亚的冲突源于边界从未划定且存有争议。我们认

为此类问题应通过双方协商和谈判，探索以仲裁、调解和上诉到更高级法院，如国际法院等办法达成新协议的方式来加以解决。使用专门法庭也应被视为一项选择。

哥斯达黎加认为，对于这一局势，区域组织能够提供非常宝贵的支持。因此，我们感谢非洲联盟和阿拉伯国家联盟作出的努力，并敦促它们继续为和平、协商一致地解决当前局势提供场所。当然，我们也呼吁吉布提和厄立特里亚恢复对话，利用适当的工具和机构寻求通过谈判解决分歧，并迅速结束彼此间的争端。

我们感谢法国代表团昨天散发的要点，我们支持将它们纳入新闻谈话稿。

格罗斯先生（比利时）（*以法语发言*）：我国代表团欢迎吉布提共和国总理以及厄立特里亚、非洲联盟和阿拉伯国家联盟的代表。我们也感谢秘书处所作的通报。

比利时同在座各位一样，对 6 月 10 日至 12 日在杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛发生的边界事件表示关切。这些事件导致许多人丧生，造成了严重破坏，而且差一点迅速恶化。那里的局势仍然非常有可能升级，其波及范围不仅仅限于有关国家，而且还可能威胁到整个区域。

安全理事会在 6 月 12 日迅速作出了反应，提醒两国致力于对话，在必要时借助其他国家和区域组织的帮助。这一呼吁现在仍然有效。

比利时感谢帮助谋求解决这一危机的所有各方。当前的混乱局面如果长期存在下去，两国都没有好处。比利时首先鼓励两国自己，同时也鼓励其他有关各方，包括秘书长，继续从事此方面努力。比利时支持秘书长派出实况调查团，鼓励他同非洲联盟和阿拉伯国家联盟就各自行动的结果进行协商。

最后，我国代表团要感谢法国提出新闻谈话稿的要点。

维洛维奇先生（克罗地亚）（*以英语发言*）：首先，我要与先前的发言者一道，欢迎并感谢吉布提总理以及厄立特里亚、非洲联盟和阿拉伯国家联盟的代表出席这次会议。

一段时间以来，我们一直在对这两个邻国之间所发生事件的升级进行认真监测。我们完全赞同各成员国对这一局势的严重性所表示的严重关切。鉴于该区域局势的脆弱性和敏感性，形势因而尤其严峻。

因此，我们欢迎今天适时举行的这次辩论。我们也很重视有这次机会听取当事方自己以及参与帮助当事方缓解紧张局势的区域组织的意见。我们赞赏它们所作的努力，希望这些努力能够迅速产生切实结果。

法国代表团要借此机会再次呼吁当事方，尤其是厄立特里亚力行克制，将其部队撤到事件发生之前的位置，并通过对话与和平手段，包括借助第三方的调解来解决争端。我们认为，任何军事办法都是不可接受的；我们强烈谴责使用武力的任何做法，强调必须尊重各国的领土完整。在这方面，我们欢迎所宣布的新闻谈话稿，它是安理会的一项适时和值得欢迎的行动。

主席（*以英语发言*）：我现在以美国代表的名义发言。

我也要欢迎吉布提总理迪莱塔出席这次会议。我们也欢迎厄立特里亚常驻代表德斯塔大使以及非洲联盟和阿拉伯国家联盟的代表出席会议。

美国仍然极其关切吉布提与厄立特里亚边界的局势。今天，我想谈以下两点。

首先，6 月 12 日，安理会通过一项主席声明，谴责厄立特里亚针对吉布提采取的军事行动，呼吁双方作出停火承诺，显示最大程度的克制，敦促双方进行合作，开展外交努力，和平解决这一问题。虽然没有发生新的暴力，但是，厄立特里亚仍然保持对吉布提的进攻性军事态势，拒绝直接地或通过第三方同吉布提进行接触，以通过谈判和平解决这一危机。

我们重申我们呼吁双方，尤其是厄立特里亚，将其军队撤离共同边界地区，开展外交进程，以便按照意大利和其他各方敦促的那样，根据国际法和平解决这一问题。如果厄立特里亚不致力于和平解决这一问题，不将其军队从该国与吉布提的边界地区撤出，那么安全理事会应该考虑采取适当行动或措施。

第二，安全理事会不能对厄立特里亚破坏区域稳定的行为采取宽恕态度，尤其是在此种行为给其邻国造成严重损失的情况下。厄立特里亚与吉布提发生的冲突是以厄立特里亚在其他地区从事破坏稳定行为为背景的。在索马里，厄立特里亚政府向极端主义团体，包括与隶属于基地组织的青年党提供支持，而青年党拒绝在索马里就和平的政治解决办法展开谈判。厄立特里亚还竭力诋毁和破坏索马里当事方之间最近在吉布提进行的讨论。厄立特里亚政府限制联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）的活动，使特派团无法执行任务，而这支部队当初是在它自由、自愿的邀请下部署到该国的。最后，厄立特里亚政府阻截了对埃厄特派团的一切燃料运送，结果使联合国不得不将埃厄特派团撤出厄立特里亚；这导致业已很危险的局势更加动荡。

对厄立特里亚来说，即便现在仍然为时不晚，它仍然可以恢复其作为联合国一个负责任的成员地位以及它作为一个友好邻邦的地位。我们将密切注视厄立特里亚的所作所为，我们将坚持要求厄立特里亚为其所作所为负责。

最后，我国代表团支持法国代表团提出的、将纳入新闻谈话稿的要点。

我现在恢复行使安理会主席的职责。

我现在请非洲联盟常驻观察员代表团顾问艾丽斯·阿盖内比特·蒙瓜女士发言。

蒙瓜女士（以英语发言）：主席先生，首先我要代表非洲联盟感谢你邀请我们参加这次重要会议，并且转达非洲联盟常驻联合国观察员的歉意，因为她已动身前往沙姆沙伊赫出席即将于本月底举行的非洲联盟第十一届常会，所以无法亲自前来出席这次会议。这样，我今天得以非常荣幸地向安理会转达非洲联盟委员会的意见。

主席先生，鉴于吉布提与厄立特里亚之间局势可能会对已面临挑战的非洲之角地区构成挑战，你倡议组织此次及时和重要的会议再次表明，安全理事会持续关注非洲关切的事宜，并凸显安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会在处理共同议程项目方面的合作。主席先生，还请允许我借此机会深深感谢你和安理会其它成员在你担任主席期间给予非洲特别重视。

我们也要一起欢迎吉布提总理阁下、外长阁下及其代表团的其他成员。我们感谢总理今天向安理会作的内容丰富的情况通报。我们还要感谢厄立特里亚大使德斯塔在安理会所作发言。这两个国家的代表参加今天安理会的会议清楚表明，双方都愿意优先重视对话之路，我们希望赞扬他们作出这一选择。

我们也感谢翁瓦纳先生的发言。我们也要感谢安理会所有成员今天所作的发言。

如各位成员所知，厄立特里亚和吉布提是非洲联盟的两个重要和受到重视的成员国，突然发生安理会今天审议的令人遗憾的事件是人们从未预期到的——一丝一毫都没有——尽管非洲之角总体局势持续紧张。

我们希望回顾，在吉布提共和国外交事务和国际合作部长于 4 月 24 日就厄立特里亚国与吉布提两国边界局势问题致函非洲联盟和平与安全理事会后，理事会在于 4 月 24 日和 5 月 2 日分别召开的第 121 和第 125 次会议上，就两国之间关系交换了意见。

非洲联盟委员会方面则正式致函两国，以尽可能收集有关两国共同边界上局势和它们为友好解决该局势可能已采取措施的信息。根据和平与安全理事会的建议，委员会还派出访问团评估实地局势并与两国开展协商。吉布提当局已接待该访问团，目前正在等待厄立特里亚的接待。

鉴于自 2008 年 6 月 10 日星期二以来，吉布提与厄立特里亚之间令人不安的紧张局势不断发展，特别是鉴于两国武装部队之间的事件，非洲联盟和平与安全理事会在于 2008 年 6 月 12 日召开的第 136 次会议上强烈谴责使用武力，并强调迫切需要根据《非洲联盟组织法》尊重成员国的主权、领土完整和独立。理事会呼吁两国之间共同边界上的局势立即回到目前紧张态势之前的状况，包括撤离 2008 年 2 月 4 日以来驻扎在边境上的所有部队。和平与安全理事会再次敦促两国展现最大克制、寻求以对话解决任何双边争端，并给予为此目的作的一切努力充分合作。此外，非洲联盟理事会决定适时召开适当级别的会议，以审议这一局势并作出必要决定。

我们今天高兴地向安全理事会确认，非洲联盟和平与安全理事会为贯彻这一决定，将于 2008 年 6 月 29 日，在将于埃及沙姆沙伊赫举行的非洲联盟国家元首和政府首脑大会第 11 届常会的间隙召开国家元首和政府首脑级会议，讨论厄立特里亚与吉布提之间局势。

在这方面，根据和平与安全理事会规则的规定，厄立特里亚和吉布提都受邀参加此次首脑会议。我们希望借它们今天参加安全理事会会议的机会，强调它们参加此次首脑会议的重要性，以便找到和平持久解决其分歧的办法。

我们还要再次重申非洲联盟和平与安全理事会向两国发出的呼吁。我们希望双方将本着两国政府和人民的和平与安全并为该次区域和整个非洲，采取积极和建设性行动，以便恢复双方之间的和平友好关系。我们坚信，安全理事会今天的审议将有助于这一进程。

主席（*以英语发言*）：我感谢蒙瓜女士的通报。

我现在请阿拉伯国家联盟常驻观察员叶海亚·马赫马萨尼先生发言。

马赫马萨尼先生（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先我希望感谢你邀请阿拉伯国家联盟参加此次会议。我欢迎吉布提总理迪莱塔·穆罕默德·迪莱塔先生阁下今天与会。我感谢厄立特里亚常驻代表的发言和感谢政治事务部代表作的情况通报。

安全理事会今天召开会议，是为了审议非洲之角面临的新危机。自 2 月份以来，吉布提政府已向阿拉伯联盟通报，指出厄立特里亚部队在两国直接边界一带逐渐集结，包括厄立特里亚士兵在边界吉布提一侧俯视红海航道处修建的防御工事、战壕和侵占物体。

在吉布提共和国外交事务和国际合作部长致函阿拉伯国家联盟秘书长，以期和平解决吉布提与厄立特里亚之间紧张局势之后，阿盟向吉布提共和国的 Ras Doumeira 地区派出一个实地调查团，该团于 2008 年 5 月 9 日至 11 日进行了访问，目的是找到解决危机的办法。访问团会晤了吉布提官员并寻求会晤厄立特里亚官员，但厄方未对访问团的请求作出回应。

阿拉伯联盟理事会于 6 月 12 日召开了会议，讨论吉布提与厄立特里亚之间局势。理事会通过一项决定，强调尊重吉布提的主权和领土完整的重要性，并谴责对该国的一切侵略行为。理事会呼吁厄立特里亚立即从与吉布提交界的地区撤兵。阿盟理事会再次呼吁尊重两国之间的睦邻友好原则和殖民时期后的边界。理事会呼吁阿拉伯联盟秘书长和阿拉伯和平与安全理事会继续努力解决该问题，并授权阿盟秘书处与厄立特里亚政府开展必要接触，以讨论这一局势、减缓紧张状况以及结束两个邻国在边境一带的对峙。

当前吉布提与厄立特里亚之间边界的局势令人关切，因为可能产生许多影响。此类危机不能通过军事手段，或通过使用武力或以武力相威胁来解决。解决危机的唯一方式是通过有关各方之间为寻找解决办法举行和平谈判。必须尊重各国的领土完整和稳定，还必须深化阿拉伯-非洲合作。

我们呼吁各方表现出克制，不得采取任何使局势升级的措施。危机的和平解决要求各方致力于执行它们之间的协议，维持睦邻关系，并不得干预彼此的事务。

非洲之角继续经历着巨大的动荡和不稳定。它当然不需要任何新的此类局势。因此，危机必须迅速地加以应对和遏制。我们认为，作为负责维持国际和平与安全的主要机构，安全理事会的作用在这方面是关键的。

主席（以英语发言）：我感谢马赫马萨尼大使的通报。

我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午5时40分散会。